

المساواة في اسكتلند (Equality Scotland)

مساكن للأشخاص المسنين (Housing for Older People)

بيان خاتمة مؤتمر لاندمارك يجسد عقداً من النجاح

متحمّلين لكم سنة جديدة سعيدة و مزدهرة

مؤتمر لاندمارك يجسد عقداً من النجاح

حول العمل الذي تم القيام به من أجل المهاجرين المسنين في جميع أنحاء أوروبا.

يستمتع الضيوف بتناول وجبة الغداء من مختلف الثقافات وبالترفيه الحي بما في ذلك الراقصين الهنديين التقليديين والراقصين الصينيين والطلابين الأفارقة.

كما أنهما شاهدو الفلم التذكاري الخاص المعروض لأول مرة لعامة الناس والذي غطى عمل برنامج الفرص المتكافئة على مدى العشر سنوات.

"إنني على علم بالعمل الممتاز الذي قامت به كل من جمعيات ترست، هانوفر وبيلد الإسكانية على مدى العشر سنوات الماضية في مجال برنامج الفرص المتكافئة. وأود أن أهنئهم على إنجازاتهم البارزة."

الوزير الأول،

سيادة الوزير أليكس سالمون عضو
البرلمان الاسكتلندي

شكل التجمع المذهل للثقافات المتعددة في المؤتمر الاسكتلندي الأول للأشخاص المسنين في الأقليات العرقية فصلاً جديداً نابضاً بالحيوية لبرنامج الفرص المتكافئة حيث احتفلت بذكرها العاشرة.

تم تنظيم الحدث، الذي استضافته جمعيات (ترست هانوفر اسكتلندا) و(بيلد) الإسكانية ، بالإشتراك مع فريق الحكومة الاسكتلنديّة للعمر وكبار السن ، وعقد في شهر أكتوبر في فندق (ماكدونالد انشريا) في مدينة فالكريك.

لقد حضر حدث لاندمارك أكثر من 350 ضيفاً من مجموعات الأقليات العرقية في جميع أنحاء اسكتلندا وكان المتحدث الرسمي لهذا الحدث أليكس نيل "عضو البرلمان الاسكتلندي" ، وزير الإسكان والمجتمعات والذي أيد عمل برنامج الفرص المتكافئة وسلط الضوء على أهمية دور الأقليات العرقية في اسكتلندا.

كما تحدث في المؤتمر الدكتور سابين شرلتز من وزارة الشؤون المشتركة بين الأجيال ، الأسرة ، المرأة وتوحيد طبقات المجتمع في ألمانيا

- موظفون يشاركون في حدث كبار السن المهاجرين في أوروبا

- "العمارات الجيدة" التقرير الأوروبي لمشروع الفرص المتكافئة

- مشروع الذكريات

- جوائز حفل بعنوان
أنهض وانطلق
عام 2009
الوصيف





أليكس نيل عضو البرلمان الاسكتلندي مع الرؤساء التنفيذيين لجمعيات ترست ، هاتوفر (اسكتلندا) و بيلد الأسكاتلندية



الضيوف في المؤتمر



الرقص الكلاسيكي الهندي



الدكتورة شولتز مع أليكس نيل عضو البرلمان الاسكتلندي

تابع لصور الحدث



الرقص الصيني،



الرقص الأفريقي،

توسيع نطاق مشروع خدمات المسنين



إن مشروع تطوير خدمات المسنين في نهاية عامه الثاني ويستمر في مساعدة المسنين من الأقليات العرقية عبر اسكتلندا ليطالبو بنجاح بالمعونات الحكومية والخدمات التي يستحقونها.

حتى هذا التاريخ، قد تم القيام بأكثر من 450 فحص للمعونات الحكومية وقد تم جمع معونات تزيد قيمتها عن 366,000 جنيه استرليني. ولقد ساعد الدخل الإضافي في كل منزل الكثير من الأسر وساعدهم على أن ينأمو ماليا خلال فترة الفتور الاقتصادي الطويلة.

في العام الثالث نتطلع إلى توسيع خدماتنا أكثر نحو الشمال للوصول إلى المجتمعات التي تعيش في فورفار، أبردين وهيلاندر.

نحن حريصون كما في أي وقت مضى على الاتصال بالمجتمعات التي يصعب الوصول إليها وإبلاغ قدر مانستطيع من المسنين عن خدماتنا.

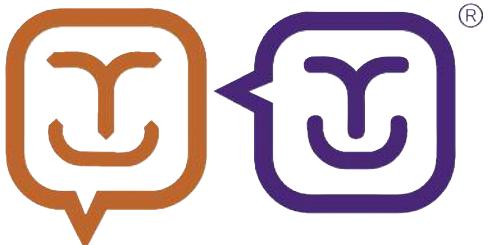
ويستمر منسوبي المشروع في إقامة المجتمعات بالتعاون مع مراكز العناية اليومية ومنظمات المجتمع. يتم الإعلان عن

معلومات حول هذه المجتمعات داخل المجتمعات المحلية.

إذا كنت تبلغ من العمر 60 عاما فأكثر أو تعرف أحداً ما قد يستفيد من الخدمات التي نقدمها ، أيًا كان المكان الذي يعيش فيه في اسكتلندا ، فنحن قادرون على المساعدة. يرجى الاتصال بنيرو (0131 444 4952) أو أثوني (0131 444 4941) للحصول على موعد.

لا تتأخر ، طالب اليوم!!!!

انی دیر الرئيس المعین لمشروع یسعدنا أن ترجم



لقد عين مشروع "یسعدنا أن نترجم" رانی دیر ،
المديرة التنفيذية لدرمشابل للإسكان التعاونية ،
رئيسة جديدة لفريقه الإستشاري الإستراتيجي وقد
رحب بستة أعضاء جدد على متنه بما في ذلك أول
أعضاء قطاعه الخاص.

تولت رانی هذا المنصب من الرئيسة المنتهية ولايتها هيلين موردش ، الرئيسة التنفيذية لهانوفر (اسكتلندا) الجمعية الإسكانية والتي كانت مشاركة في المشروع منذ بدايته في عام 2004. نود ان نشكر هيلين لتقانيها في هذا المشروع على مدى الخمس سنوات الماضية وعلى دعمها المستمر.

رانی عضوة جديدة ذات أهمية لهذا المنصب حيث أنها جاءت بسنوات من الخبرة في خدمة بعض من المجتمعات الأكثر حرمانا في اسكتلندا. وهي رائدة في المجتمع في ملكية المساكن وتشغل عددا من المناصب الأخرى في القطاعين الخاص والعام.

يتبع مشروع یسعدنا ان نترجم في نموه بشكل مؤثر وفعال وقد رحب بستة أعضاء جدد للمبادرة بما في ذلك أول أعضاء قطاعه الخاص ، أنجل جروب في غلاسكو ، إختصاصي الملكية وسيتي وارم المحدودة وهي شركة أختصاصيه في الغاز.
وتتضمن الأعضاء الأخرى مايلي:

**مراجعة القضايا الجنائية الاسكتلندية ، درمشابل للإسكان التعاونية ، جمعية الإسكان كيوب ، إيست كيلبرайд و
جمعية الإسكان ديسترิกت**

نحن سعداء أن المبادرة مستمرة في فتح آفاق جديدة وجذب المزيد من الأعضاء في الصناعات التي تواجه عامة الناس. نحن نتطلع إلى فرص النمو الجديدة في عام 2010.

إذا كنت ترغب في معرفة المزيد عن هذا المشروع ، يرجى الإتصال بـ:

كاترينا مكنتجارت
موظفة التسويق والتطوير على هاتف رقم:
0131 444 4951 أو
kmcentegart@trustha.org.uk
أو قم بزيارة موقعنا الإلكتروني:
www.EqualityScotland.com

مشروع فرص العمل يؤمن تمويلاً جديداً

وخبرة للمتدربين ، وإعطائهم مهارات جديدة ، وزيادة في الثقة ومرجع صحيح وفعال.

ففقد أثبتتو نجاحهم مع تحقيق نتائج إيجابية لكل من المتدربين وأرباب العمل الذين يعتبرون دورهم أن هذه الوظيفة فرصة ممتازة للإستفادة من المشروع.

هذا وقد قام المشروع مسبقاً بتقييم 42 شخص ووفر لهم الدعم . ولقد أتى أشخاص محالين من منظمات وأخرون من معارف لهم.



وإحالة ذاتية أيضاً. مازال عملاء سابقين على اتصال وهناك شخصين قد ضمنوا وظائف دائمة عن طريق المشروع.

لقد نظمنا حتى الآن مكانى توظيف جديدين واتخذنا الترتيبات اللازمة مع أصحاب العمل من أجل مزيد من أماكن توظيف تهدف إلى كسر الحاجز وخلق فرص عمل.

يضمن المشروع تقديم خدمات دعم ذات صلة باحتياجات الناس من الأقليات العرقية إضافة إلى أصحاب العمل.

إذا كنت تعرف أحداً ما قد يستفيد من المشروع ، يرجى الإتصال بـ:

نسرين أمجد
موظفة تطوير فرص العمل
على هاتف رقم:
0131 444 4953 أو
namjad@trustha.org.uk
أو قم بزيارة موقعنا الإلكتروني :
www.EqualityScotland.com

لقد أمن مشروع دعم فرص العمل التمويل من كابيتيل سبتي بارتر شيب والتي سوف تتيح له أن يتبع عمله المبتكر لمدة عامين آخرين.

إن المشروع ، والذي يتيح المزيد من فرص الحصول على العمل للناس من خلفيات أقلية عرقية ، كما يطور الصلات بين المجتمعات المحلية وأرباب العمل ، سيعيد النظر في أنشطته وتوسيع نطاق اتصالاته وشراكته.

لقد نجح المشروع في تطوير شراكات وروابط أخرى مع منظمات المجتمع إضافة إلى وكالات مختلفة تعمل في مجال مشابه أو توفر خدمات دعم إضافية مثل " وركينغ فور فاميليز : العمل من أجل العائلات " ، شاكتي و كور.

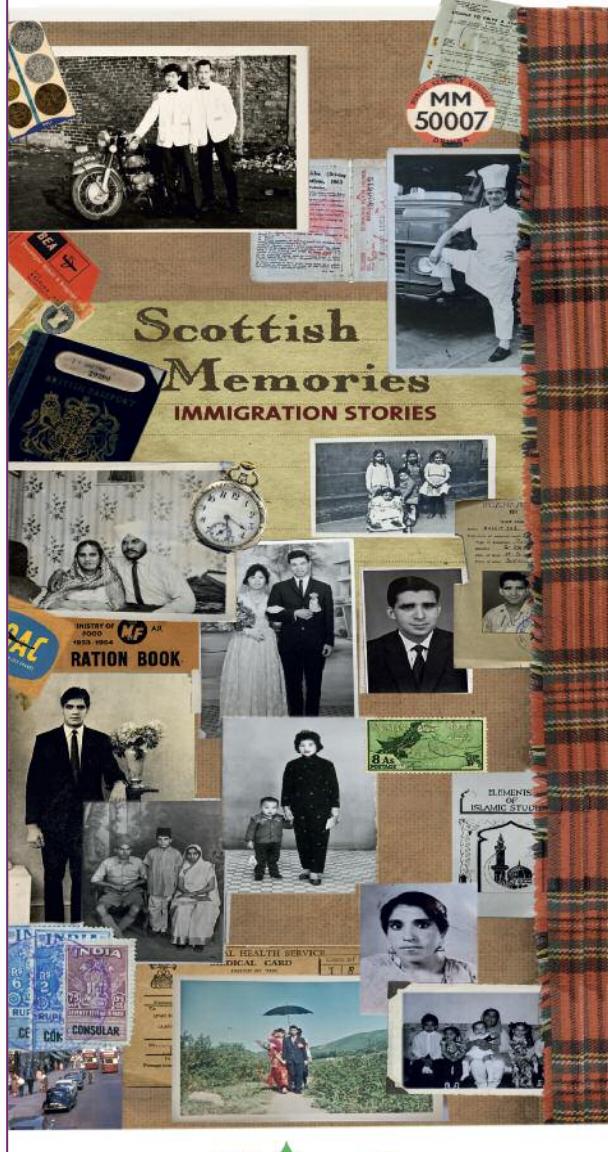
بالإضافة إلى تقديم التوجيه والدعم للأشخاص الذين يبحثون عن عمل مأجور ، يعمل المشروع بشكل وثيق مع أصحاب العمل لتنسيق إيجاد وظائف. توفر الوظائف عمل قيم



مشروع الذكريات

Equal Opportunities Programme

MEMORIES PROJECT



شمل مشروع الذكريات تجميع قصص شخصية عن هجرة أناس من مجتمعات الأقليات العرقية إلى اسكتلندا في الخمسينات والستينات من القرن الماضي.

ولقد تم إنتاج عينه لكتاب مزدوج الصفحة ينشر ذكريات عن الهجرة من 10 أشخاص من خلفيات أقلية عرقية مع صور إضافية أصلية وأرشيفي أصلي لمواد قد جمعناها ونصوص لمقابلات مع أكثر من 18 شخص مسن.

والخلفية عن المشروع فقد تم تنفيذه من قبل فريق خاص تم تجميعه وتنسيقه من قبل برنامج الفرص المتكافئة ويتألف فريق عمل المشروع من مصمم الكتاب ، الكاتب ، المحرر ، المصوّر والمترجمون.

إن مفهوم القصص والصور الموجودة في هذا الكتاب تهدف إلى إظهار نمط الكتاب بأكمله الذي نعتزم إنتاجه في حال ضمنا مزيد من التمويل لهذا المشروع.

جمعت القصص بعد مقابلات شخصية بحثية مكثفة مع الأشخاص المعندين. استلزم البحث صبراً وتفهماً لمشاعر كبار السن وإحتياجاتهم للمضي قدماً في نفس الوتيرة فيما يقوموا بتذكر حياتهم في وقت مبكر كمهاجرين.

إن النتائج الرئيسية من مشروع الذكريات تشمل حقيقة أن كبار السن من خلفية عرقية تمثل مصدرًا قيماً غير مستغلاً ذو معلومات قيمة

حول جانب مهم من تاريخ الهجرة الحديثة في اسكتلندا (وعلى نطاق أوسع في المملكة المتحدة).

جوائز لجميع من مولنا ومكنا من تحقيق أهدافنا الرئيسية لـ "مشروع الذكريات" والذي أثبت وبشكل قاطع ان لديه الإمكانيات لمزيد من التطور إلى مذكريات تاريخية فريدة وحيوية.

وفد الصحة الإيطالية يأتي إلى إدنبره

لقد جاء وفد زوار من الصحة الإيطالية إلى إدنبره فيبعثة لتقديم الحقائق لمعرفة المزيد حول المشاريع المبتكرة التي يقوم بها مقدمو الخدمات.

كانت المجموعة الإيطالية حريصة على التركيز على العمل الاستباقي مع مجموعات الأقليات العرقية وعلى تقييم مدى إمكانية نقل الأفكار التي طورت في اسكتلندا إلى إيطاليا.

شارك الزوار بتبادل الأفكار الحية على الغداء وغادروا مع صفيح من المعلومات عن المشاريع الفردية التي يديرها برنامج الفرص المتكافئة.

تملك إيطاليا رابع أكبر عدد من السكان و 7.5 % منهم من دول المهاجرين.

"الممارسات الجيدة" التقدير الأوروبي لمشروع الفرص المتكافئة.

إن الجودة العالية في العمل التي قام بها برنامج الفرص المتكافئة قد تم تقديره مع إدراجها في نشر أوروبي جديد المسمى بـ "الممارسات الجيدة" من قبل المنظمات التي تعمل على تحسين معيشة الأقليات العرقية للمسنين.

ويتم إنتاج النشر الجديد لـ "الممارسات الجيدة" بعد نجاح المؤتمر الأوروبي وبرنامج تبادل الممارسات الجيدة في عام 2008 الذي سمي بـ "الشيخوخة النشطة والمهاجرين في أوروبا".

إن برنامج الفرص المتكافئة لمسرور لتحقيقه الاعتراف على الصعيد الأوروبي والإدراج كمثال لـ "الممارسات الجيدة".

موظفوون يشاركون في حدث كبار السن المهاجرين في أوروبا

لقد مثل كل من روهيوني شارما جوشي وهيلين موردش (الرئيس التنفيذي ، هانوفر (اسكتلندا) لجمعية الإسكان برنامج الفرص المتكافئة في حلقة عمل دولية خاصة ركزت على تحسين حياة الشيوخ المهاجرين في جميع أنحاء أوروبا.

ورشة العمل التي عقدت في بروكسل في تشرين الأول / أكتوبر قد نظمت كجزء من مشروع الشيخوخة النشطة والشيخوخة المهاجرين في أوروبا والتي قد عقدت بالمشاركة مع المفوضية الأوروبية.

وشملت المناقشات السبل التي يمكن بها التكامل المتبادل والشيخوخة النشطة وتمكين كبار السن أن يساهموا في حياة أكثر سعادة ووفاء لكبار السن في أنحاء أوروبا.

ولقد كان المتحدثين الرئيسين من كل من المفوضية الأوروبية والبرلمان ومشروع المهاجرين.

تظهر الإحصائيات أن عدد كبار السن الذين تتراوح أعمارهم بين 65-79 سوف تزيد في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي على مدى السنوات العشرين المقبلة في حين أن عدد الشباب سوف ينخفض إنخفاضاً كبيراً الشيء الذي عرضته تحديات ديموغرافية وإجتماعية وإقتصادية هامة.

إدنبره

جمعية ترست الإسكانية
12 New Mart Road
Edinburgh EH14 1RL
0131 444 1200
www.trustha.org.uk

جمعية هانوفر (اسكتلندا) الإسكانية
95 McDonald Road
Edinburgh EH7 4NS
0131 557 0598
هاتف رقم: www.hsha.org.uk

جمعية بيلد الإسكانية
79 Hopetoun Street
Edinburgh EH7 4QF
0131 273 4000
هاتف رقم: www.bield.co.uk

غلاسكو

جمعية ترست الإسكانية
First Floor, Pavilion 5
Watermark Business Park
345 Govan Road
Glasgow G51 2SE
0141 227 1994
هاتف رقم: www.trustha.org.uk

جمعية هانوفر (اسكتلندا) الإسكانية
Ground Floor, Pavilion 5
Watermark Business Park
345 Govan Road
Glasgow G51 2SE
هاتف رقم : 0141 553 6300 :
www.hsha.org.uk

جمعية بيلد الإسكانية
Unit 6, 7 Eagle Street
Glasgow G4 9XA
0141 270 7200
هاتف رقم: www.bield.co.uk

داندي

جمعية بيلد الإسكانية
Kingsburn Court
Pitalpin Street, Dundee
Angus, DD2 2TY
01382 612307
هاتف رقم: www.bield.co.uk

أرلن

جمعية أرلن الإسكانية
Isle of Arran Homes
Springbank, Brodick
Isle of Arran KA27 8BE
01770 303700
هاتف رقم: 01770 303701
فاكس:

الغين

جمعية هانوفر (اسكتلندا) الإسكانية
Housing Association Ltd
12 Institution Road
Elgin IV30 1QX
هاتف رقم: 01343 548585
فاكس: 01343 549519

جوائز إنھض وانطلق لعام 2009



نحن سعداء بان "برنامج الفرص المتكافئة"
قد تلقى شهادة الوصيف لـ " تشجيع
مشاركة كبار السن في إدنبره" في حفل
جوائز بعنوان إنھض وانطلق. ولقد عقد حفل
توزيع الجوائز في يوم الأربعاء بتاريخ
22 يوليو في قاعة المدينة.

فريق الفرص المتكافئة "برنامج الفرص المتكافئة"

روهيني جارما جوشى
مديرة الفرص المتكافئة في الإسكان
هاتف رقم: 0131 444 4950
البريد الإلكتروني: rsharma@trustha.org.uk

نيرو باتانغر
منسقة خدمات المسنين
هاتف رقم: 0131 444 4952
البريد الإلكتروني: neerub@trustha.org.uk

أنتوني لي شو
منسق خدمات المسنين
هاتف رقم: 0131 444 4941
البريد الإلكتروني: lchu@trustha.org.uk

كاترينا مكينتيغارت
المسؤولة عن التطوير والتسويق
هاتف رقم: 0131 444 4951
البريد الإلكتروني:
kmcentegart@trustha.org.uk
نسرين أمجد
موظفة تطوير فرص العمل
هاتف رقم: 0131 444 4953
البريد الإلكتروني:
namjad@trustha.org.uk
سيرينا أبلبالي
مساعدة إدارية
هاتف رقم: 0131 444 4942
البريد الإلكتروني:
sappleby@trustha.org.uk

هذه النشرة الإخبارية هي إصدار مشترك بين جمعيات ترست وهانوفر(اسكتلندا) وبيلد
الإسكانية. يمكن الإطلاع على الأعداد السابقة منها على موقع
www.EqualityScotland.com إذا كنت ترغب بالتعليق أو بتقييم أي اقتراحات أو
إذا كنت ترغب أن تنظر بعين الاعتبار إلى نشر إعلان عن حدث أو مشروع لك ، يرجى الإتصال بـ:



برنامج الفرص المتكافئة
12 New Mart Road, Edinburgh EH14 1RL
هاتف رقم: 0131 444 4942 فاكس: 0131 444 4949

www.EqualityScotland.com